



En su visita a Chile, Isabel Allende habla de chaqueteo, envidias, de su nuevo libro, de sus proyectos y de la conmemoración de los 30 años del golpe militar. Su presencia fue coronada con el Premio José Donoso que otorga la Universidad de Talca.

Isabel Allende llegó a Chile envuelta en un torbellino de controversias. No sólo su visita a 30 años del golpe militar concitó las preguntas de la prensa, sino también un artículo publicado en el diario argentino La Nación, el que creó polémica en torno a su opinión sobre burlantes de la literatura universal. A pesar de ello, su visita deja dos sucesos que coronan su exitosa carrera: la presentación de su último libro, *El reino del dragón de oro*, y el galardón "José Donoso", otorgado por la Universidad de Talca.

Muerta y de voz suave, pero con aplomo y sinceridad, la escritora contestó una a una las preguntas en la reunión que tuvo con los medios de comunicación. Por momentos, las interrogantes sólo estaban relacionadas con la conmemoración del 11 de septiembre: a la figura de Salvador Allende; a las críticas de otros escritores a su obra, incluida la tormenta por el Premio Nacional de Literatura 2002, y a un reportaje de un matutino nacional sobre sus declaraciones, en Argentina, de Borges y Cervantes. A raíz de este último hecho, por un momento su calma pareció temblar, y en más de una oportunidad repitió "la mala leche" que había en su contra: "En Chile, salvo que seas futbolista, si tienes un poco de éxito te van a chaquetear. A nadie le gusta que a la gente le vaya bien en este país".

Muy avanzada la conferencia, alguien consultó por *El reino del dragón de oro*. "Por fin me preguntan", exclamó. Esta es la segunda novela dedicada a los jóvenes, en la que los mismos protagonistas de *La ciudad de las bestias* (2002) vuelven a reunirse para vivir una aventura en el Hima-

ISABEL ALLENDE

Siempre lúcida y polémica



"En ninguna parte me agreden como en Chile... Y eso siempre duele".

Siguieron De amor y de sombra (1984); Eva Luna (1988); Cuentos de Eva Luna (1991); El plan infinito (1992); Píndalo (1994); Años de la fortuna (1997); Hija de la fortuna (1999); Remate en sepia (2000); y Mi país inventado (2003).

Al consultarle *Erillle* cómo evalúa su carrera literaria, responde: "No puedo evaluar mi propio trabajo, para eso están los críticos. Lo único que puedo decir es que enfrento cada uno de mis libros como un proceso total y con gran honestidad". Sobre sus próximos proyectos, dice que "eso lo determina el tiempo. Nunca pienso a largo plazo. Creo que tal vez el 8 de enero, como siempre lo he hecho, comenzaré un libro para adultos". Se trataba de una novela histórica, sobre Chile, pero no adelanta más: "Podrían copiarle la idea", expresa.

A 30 AÑOS

Isabel Allende vive hace 16 años en San Francisco, Estados Unidos. Aunque tiene la ciudadanía norteamericana, no ha renunciado a la nacionalidad chilena. Por eso, cada vez que visita Chile se le pregunta por la nostalgia, su calidad de chilena en el extranjero, o la visión del país desde fuera. Pero, en esta ocasión, su visita tiene otras connotaciones. A 30 años del golpe militar, su parentesco con el ex presidente Salvador Allende influye en que sea aún más azedada. "Cuando fue elegido (Allende), fue el primer presidente socialista elegido democráticamente. Su figura cambió después de su muerte. Al salir de Chile comprendí que era un ícono, un referente. No un mito, sino símbolo de muchas cosas", opina.

Refiriéndose al impacto de estos 30 años, manifiesta a *Erillle*: "A los 20 años se recordaban ciertos sucesos, estaba permitido hablar de ciertos temas a los 25, de otros. A los 30 estamos en otra situación histórica. No son capitales que se cierran, lo que pasa ahora es porque el momento es propicio". En lo personal, abunda estas conmemoraciones con emoción: "También con una sensación de si uno vive lo suficiente, alcanza a ver muchas cosas, cómo todo tiene consecuencias, cómo todo está relacionado". Y concluye: "Creo que el asunto de los derechos humanos no se puede cerrar, la vida no es así".

Delia Pizarro San Martín

laya. Como que ya tiene el tercer título que terminará con su escritura para el público adolescente, obra que aparecerá el 2004 o 2005, y se situará en el África ecuatorial.

PREMIO LITERARIO

Isabel Allende (Perú, 1942) posee numerosos galardones, la mayoría otorgados en Alemania, Estados Unidos e Italia. En Chile, en 1994, recibió la medalla Gabriela Mistral. Ahora, acaba de obtener el Premio Iberoamericano José Donoso, que desde el año 2001 entregan la Universidad de Talca y el Banco Santander. El jurado valoró que abriera camino a la literatura femenina, y reconoció en ella "a una escritora poseedora de un arte narra-

tivo destinado a un amplio público internacional, que rescata la memoria colectiva, la voz de la mujer y la experiencia del exilio". La autora donó el dinero del premio para financiar a algún estudiante o a la biblioteca de la Universidad.

El impacto internacional de su obra es ampliamente reconocido. Se calcula que ha facturado 38 millones de ejemplares. Su cercanía a las letras comienza en el periodismo, a mediados de los 60, escribiendo artículos sobre temas polémicos, y participando en el cine y la televisión.

En 1975, dos años después del golpe militar en Chile, se radicó en Caracas, Venezuela, donde escribe *La casa de la espiral* (1982), el inicio de una célebre carrera internacional, que ha llevado a traducir sus libros a decenas de idiomas.

Siempre lúcida y polémica [artículo] Delia Pizarro San Martín.

Libros y documentos

AUTORÍA

Pizarro San Martín, Delia

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Siempre lúcida y polémica [artículo] Delia Pizarro San Martín.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile